



2022/0269(COD)

18.7.2023

NUOMONĖ

Užsienio reikalų komiteto

pateikta Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetui ir Tarptautinės prekybos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje (COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Nuomonės referentė: Salima Yenbou

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Priverčiamasis darbas, įskaitant šiuolaikines jo formas ir valstybės remiamą priverčiamąjį darbą, yra sunkus pagrindinių žmogaus teisių ir darbo teisių pažeidimas ir yra draudžiamas pagal tarptautinę žmogaus teisių teisę. Priverčiamasis darbas aiškiai draudžiamas pagal ES pagrindinių teisių chartijos 5 straipsnio 2 dalį. Romos sutarties, kuria įsteigiamas Tarptautinis baudžiamasis teismas, 7 straipsnio 1 dalyje pavergimas taip pat apibrėžiamas kaip nusikaltimas žmoniškumui, kai jis yra viena iš sąmoningai surengto didelio masto arba sisteminio civilių užpuolimo apraiškų.

DROI pakomitetyje jau ilgą laiką daug dėmesio skiriama priverčiamojo darbo ir šiuolaikinės vergovės panaikinimui, atsižvelgiant į ES, kaip vienos iš svarbiausių žmogaus teisių gynėjų pasaulyje, vaidmenį. Todėl nuomonės referentė palankiai vertina Komisijos pasiūlymą uždrausti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą, iš Sąjungos rinkos ir palankiai vertina tai, kad pačiame pasiūlyme aiškiai nurodomas 2020–2024 m. ES veiksmų planas žmogaus teisių ir demokratijos srityje, visų pirma jo tikslas panaikinti priverčiamąjį darbą ir skatinti atsakingą verslą.

Vis dėlto nuomonės referentė nustatė keletą trūkumų, kurie, jei nebūtų pašalinti, turėtų didelį poveikį ES ir valstybių narių pastangoms panaikinti priverčiamąjį darbą ES ir trečiosiose šalyse ir žmogaus teisių apsaugai visame pasaulyje. Todėl nuomonės referentė pateikė keletą rekomendacijų, kaip pašalinti tokius trūkumus, kiek įmanoma laikantis paskirstytos pasidalijamosios kompetencijos, taip pat atsižvelgiant į bendrą DROI pakomitečio misiją ir jos laikantis.

Visų pirma nurodoma, kad būtina prasmingai konsultuotis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant darbuotojus, darbuotojų asociacijas ir žmogaus teisių gynėjus, ir juos įtraukti įvairiais tyrimo etapais, įskaitant gebėjimą teikti skundus ir informaciją preliminariu tyrimo etapu, taip pat visais tarptautinio bendradarbiavimo etapais. Taip pat reikėtų imtis priemonių siekiant užtikrinti visų informaciją teikiančių suinteresuotųjų subjektų ir žmogaus teisių gynėjų apsaugą, nesvarbu, iš kokios šalies jie kilę.

Nuomonės referentė taip pat siūlo perkelti šiuo metu pasiūlyme nustatytą įrodinėjimo pareigą ir numatyti, kad ją prisiimtų ekonominės veiklos vykdytojai, laikydamiesi savo išsamaus patikrinimo pareigos vertinti savo pastangas, susijusias su neigiamu jų veiklos poveikiu, ir remiantis jiems pagrįstai prieinama informacija.

Nuomonės referentė taip pat nustatė konkrečius reikalavimus dėl taisomųjų veiksmų, įskaitant žalos atitaisymą priverstinio darbo aukoms. Šiuo metu pasiūlyme neminimas žalos atitaisymo principas yra labai svarbus veiksnys šalinant priverčiamąjį darbą ir užtikrinant teisingumą priverčiamojo darbo aukoms, todėl svarstant galimybę panaikinti nustatytus draudimus reikėtų atsižvelgti į jo laikymąsi. Nurodymai dėl žalos atitaisymo turėtų būti įtrauktos į Komisijos gaires.

Kiti nuomonės referentės pasiūlyti taisomieji veiksmai apima tiesioginį ryšį su ES visuotiniu sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimu / ES Magnitskio aktu ir ekonominių sankcijų režimu, kurie taikomi atitinkamai asmenims arba subjektams ir šalims, kurios nesilaiko priverstinio darbo draudimo.

Galiausiai nuomonės referentė taip pat rekomenduoja įtraukti suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą, visų pirma susijusį su ekspertinėmis žiniomis žmogaus teisių srityje, kiek tai susiję su priverstinio darbo rizikos sričių ar produktų duomenų baze ir Komisijos gairėmis, taip pat su duomenų bazės prieinamumo žmogaus teisių gynėjams, pilietinės visuomenės subjektams ir vietos bendruomenėms reikalavimais. Be to, nuomonės referentė siūlo nustatyti reglamento 3 straipsnio pažeidimo prezumpciją duomenų bazėje išvardytų produktų atžvilgiu.

PAKEITIMAI

Užsienio reikalų komitetas ragina atsakingus Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetą ir Tarptautinės prekybos komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) kaip pripažinta Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) konvencijos Nr. 29 dėl priverstinio darbo (toliau – TDO konvencija Nr. 29) 2014 m. protokolo preambulėje, priverčiamasis darbas yra sunkus žmogaus orumo ir pagrindinių žmogaus teisių pažeidimas. TDO paskelbė, kad visų formų priverčiamojo ar privalomojo darbo panaikinimas yra principas, susijęs su pagrindinėmis teisėmis. TDO pagrindinėmis TDO konvencijomis¹⁶ laiko TDO konvenciją Nr. 29, Konvencijos Nr. 29 2014 m. protokolą ir TDO konvenciją Nr. 105 dėl priverstinio darbo panaikinimo (toliau – TDO konvencija Nr. 105). **Priverčiamasis darbas apima įvairų darbą ar tarnybą, kurių buvo išreikalauta prievarta ir kurių asmuo nesutiko atlikti sava valia¹⁷;**

Pakeitimas

(1) kaip pripažinta Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) konvencijos Nr. 29 dėl priverstinio darbo (toliau – TDO konvencija Nr. 29) 2014 m. protokolo preambulėje, priverčiamasis darbas yra sunkus žmogaus orumo ir pagrindinių žmogaus teisių pažeidimas **ir trukdo užtikrinti deramą darbą visiems**. TDO paskelbė, kad visų formų priverčiamojo ar privalomojo darbo panaikinimas yra principas, susijęs su pagrindinėmis teisėmis. TDO pagrindinėmis TDO konvencijomis¹⁶ laiko TDO konvenciją Nr. 29, Konvencijos Nr. 29 2014 m. protokolą, **kurį patvirtina Rekomendacija Nr. 203 dėl priverstinio darbo (papildomos priemonės)**, ir TDO konvenciją Nr. 105 dėl priverstinio darbo panaikinimo (toliau – TDO konvencija Nr. 105)¹⁶. **Priverstinis darbas apima labai įvairią prievartinio darbo praktiką, kai darbas ar paslaugos, pavyzdžiui, transportavimas ir saugojimas, atliekami bet kurio asmens, kuriam gresia bausmė, ir kurį atlikti asmuo pats savo noru nepasisiūlė¹⁷. Europos Žmogaus Teisių Teismas ne kartą konstatavo, kad pagal Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnį pirminis sutikimas ir savanoriškas elgesys tampa niekiniais, jei piktnaudžiaujama pažeidžiamumu. TDO nustatė keletą elementų, kurie atskirai arba kartu gali rodyti priverčiamojo darbo situaciją: grasinimai ar reali fizinė žala, judėjimo apribojimas arba uždarymas**

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

¹⁷ TDO priverčiamąo darbo apibrėžtis pagal 1920 m. TDO konvenciją dėl priverstinio darbo (Nr. 29) „Kas yra priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis“ (Priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis) (ilo.org).

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(2) priverčiamąo darbo naudojimas yra plačiai paplitęs pasaulyje. Apskaičiuota, kad 2021 m. priverčiamąjį darbą dirbo apie 27,6 mln. žmonių¹⁸. Pažeidžiamoms ir marginalizuotoms visuomenės grupėms ypač gresia spaudimas atlikti priverčiamąjį darbą. Net jei *valstybė neverčia žmonių dirbti, priverčiamasis darbas* dažnai yra *kai kurių ekonominės veiklos vykdytojų nepakankamai* gero valdymo pasekmė;

darbo vietoje ar ribotoje teritorijoje, vergavimas už skolas, darbo užmokesčio mokėjimo atidėjimas arba pernelyg didelis darbo užmokesčio sumažinimas, kuriuo pažeidžiamos anksčiau sudarytos sutartys, pasų ir asmens dokumentų užlaikymas arba grasinimas perduoti darbuotoją valdžios institucijoms, kai jis turi neteisėto imigranto statusą;

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

¹⁷ TDO priverčiamąo darbo apibrėžtis pagal 1920 m. TDO konvenciją dėl priverstinio darbo (Nr. 29) „Kas yra priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis“ (Priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis) (ilo.org).

Pakeitimas

(2) priverčiamąo darbo naudojimas yra plačiai paplitęs pasaulyje. Apskaičiuota, kad 2021 m. priverčiamąjį darbą dirbo apie 27,6 mln. žmonių¹⁸. Pažeidžiamoms ir marginalizuotoms visuomenės grupėms, *pvz., moterims, vaikams, migrantams (visų pirma, jei jie neturi dokumentų arba turi neoficialų statusą ar dirba neformalioje ekonomikoje), etninėms mažumoms, žemesnėms kastoms, čiabuviams ir gentims*, ypač gresia spaudimas atlikti priverčiamąjį darbą. Net jei *priverstinis darbas nėra valstybės primestas*, jis dažnai yra *pagrindinių priežasčių, pvz., skurdo, diskriminacijos, gero valdymo nebuvimo*

ar trūkumo arba gerovės ir tinkamų darbo sąlygų ir galimybių trūkumo, pasekmė. Priverstinis darbas taip pat gali būti vykdomas tyliu valdžios institucijų sutikimu;

¹⁸ The 2021 Global Estimates of Modern Slavery, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipcc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

¹⁸ The 2021 Global Estimates of Modern Slavery, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipcc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(3) priverčiamojo darbo panaikinimas yra vienas iš Sąjungos prioritetų. Pagarba žmogaus orumui ir žmogaus teisių visuotinumai bei nedalomumas yra tvirtai įtvirtinti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje. **Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 5 straipsnio 2 dalyje ir Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje numatyta, kad niekas negali būti verčiamas dirbti priverčiamąjį ar privalomąjį darbą. Europos Žmogaus Teisių Teismas ne kartą aiškino Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnį taip, kad pagal jį reikalaujama, kad valstybės narės nubaustų ir veiksmingai patrauktų baudžiamojon atsakomybėn už bet kokią veiksmą, kuriuo asmuo laikomas Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje nurodytose situacijose¹⁹;**

Pakeitimas

(3) **draudimas naudoti bet kokių formų priverčiamąjį ar privalomąjį darbą yra laikomas imperatyvia tarptautinės žmogaus teisių teisės norma. todėl** priverčiamojo darbo panaikinimas yra vienas iš Sąjungos prioritetų, **kuris, be kita ko, kyla iš jos principų ir tarptautinių įsipareigojimų.** Pagarba žmogaus orumui ir žmogaus teisių visuotinumai bei nedalomumas yra tvirtai įtvirtinti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje. **Kad pasiektų darnaus vystymosi tikslą 8.7 tikslą, Sąjunga turėtų puoselėti ir skatinti savo vertybes ir prisidėti prie** žmogaus teisių, **visų pirma vaiko teisių, apsaugos. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 5 straipsnyje aiškiai draudžiama vergija, tarnystė, priverčiamasis ar privalomasis darbas ir prekyba žmonėmis.** Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje numatyta, kad niekas negali būti verčiamas dirbti priverčiamąjį ar privalomąjį darbą. Europos Žmogaus Teisių Teismas ne kartą aiškino Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnį taip, kad pagal jį reikalaujama, kad valstybės narės nubaustų ir veiksmingai patrauktų

baudžiamojon atsakomybèn už bet kokį veiksma, kuriuo asmuo laikomas Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje nurodytose situacijose¹⁹;

¹⁹ Pavyzdžiui, sprendimo Siliadin prieš Prancūziją 89 ir 102 dalys arba sprendimo Chowdury ir kt. prieš Graikiją 105 dalis.

¹⁹ Pavyzdžiui, sprendimo Siliadin prieš Prancūziją 89 ir 102 dalys arba sprendimo Chowdury ir kt. prieš Graikiją 105 dalis.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3a) Igyvendinant pagrindines TDO konvencijas vis dar esama trūkumų. Būtina, kad valstybės narės visapusiškai jas įgyvendintų ir tinkamai į nacionalinę teisę perkeltų visus Sąjungos teisės aktus, kuriais siekiama kovoti su priverčiamuoju darbu, darbuotojų teisių pažeidimais ir prekyba žmonėmis, kad būtų užtikrintas visų produktų ir paslaugų, gautų naudojant priverčiamąjį darbą, importo ir eksporto draudimo įgyvendinimas. Priverčiamojo darbo, įskaitant vaikų darbą, prevencija ir panaikinimas turėtų būti būtina Sąjungos išorės komercinių ir ekonominių santykių sąlyga;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3b) Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (Chartija) 31 straipsnyje pripažįstama, kad kiekvienas darbuotojas turi teisę į sąžiningas ir teisingas darbo sąlygas, kuriomis atsižvelgiama į jo sveikatą, saugą ir orumą;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) visos valstybės narės ratifikavo pagrindines TDO konvencijas dėl priverčiamąjo darbo²⁰ ir vaikų darbo. Todėl jos yra teisiškai įpareigos užkirsti kelią priverčiamąjo darbo naudojimui ir jį panaikinti, taip pat reguliariai teikti ataskaitas TDO;

20

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf

Pakeitimas

(4) **apskaičiuota, kad daugiau kaip 3,3 mln. vaikų visame pasaulyje patiria priverčiamąjį darbą, iš kurių daugiau kaip pusė patiria komercinį seksualinį išnaudojimą, o vaikai sudaro apie 12 proc. visų priverčiamąjį darbą dirbančių asmenų, nors tas skaičius gali būti daug didesnis.** Visos valstybės narės ratifikavo pagrindines TDO konvencijas dėl priverčiamąjo darbo ir vaikų darbo²⁰. Todėl jos yra teisiškai įpareigos užkirsti kelią priverčiamąjo darbo naudojimui ir jį panaikinti, taip pat reguliariai teikti ataskaitas TDO;

20

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(4a) apskaičiuota, kad 2021 m. priverčiamąjį darbą dirbo apie 11,8 mln. moterų ir mergaičių, o tai sudaro beveik 43 proc. visų priverčiamąjį darbą dirbusių asmenų. Moterys dažnai neproporcingai patiria neigiamą verslo praktikos poveikį, tad reikia specialaus atsako į jų poreikius. Kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad šis reglamentas būtų įgyvendinamas atsižvelgiant į lyčių

aspektą, rinkti pagal lytį suskirstytus duomenis ir skatinti ekonominės veiklos vykdytojus teikti prašomą informaciją atsižvelgiant į lyčių aspektą;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 4 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(4b) TDO priemonėse dėl priverstinio darbo, Protokole dėl prekybos žmonėmis, ypač moterimis ir vaikais, prevencijos, sustabdymo bei baudimo už vertimąsi ja ir Pasauliniame susitarime dėl saugios, tvarkingos ir teisėtos migracijos aiškiai nurodoma, kad vien baudžiamosios teisėsaugos priemonėmis negalima panaikinti prekybos žmonėmis priverčiamojo darbo tikslais;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 4 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(4c) Kelios tarptautinės organizacijos praneša apie ekstremalias kankinimo, seksualinio smurto, netinkamo elgesio, priverstinio medicininio gydymo, taip pat priverstinio darbo situacijas ir pranešimus apie kalinimo įstaigose įvykdytus mirties atvejus;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 4 d konstatuojamoji dalis (nauja)

(4d) laikantis tarptautinių standartų ir kartu siekiant šio reglamento tikslo, reikėtų atsižvelgti į galimą šio reglamento poveikį nukentėjusiesiems. Nutraukiant verslo santykius, kurių atveju nustatytas vaikų darbas ar priverčiamasis darbas, asmeniui gali grėsti patirti dar didesnę neigiamą poveikį žmogaus teisėms. Lygiai taip pat mažų garantijų darbo sąlygomis ir priverčiamąjį darbą dirbančios moterys gali patirti didesnę neigiamą poveikį žmogaus teisėms ir taip gali padidėti jų pažeidžiamumas. Todėl į tai derėtų atsižvelgti sprendžiant dėl tinkamų veiksmų, kurių reikėtų imtis;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 4 e konstatuojamoji dalis (nauja)

(4e) Teisė į sąžiningas ir teisingas darbo sąlygas, taip pat teisė į teisių gynimo priemones yra žmogaus teisė ir pagrindiniai veiksmingo baudžiamojo persekiojimo už nusikaltimus proceso elementai. Galiojančiuose Sąjungos teisės aktuose, ES pagrindinių teisių chartijoje, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose, Europos Taryboje ir EBPO patvirtinama nukentėjusiųjų teisė į veiksmingą teisinę gynybą su verslu susijusių žmogaus teisių pažeidimų ar piktnaudžiavimo atvejais; Tačiau devynios valstybės narės dar neratifikavo 2014 m. Konvencijos Nr. 29 protokolo ir turėtų tai padaryti nedelsdamos. JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinių principų trečiame ramstyje teigiama, kad taisomieji veiksmai gali būti įgyvendinti kaip rehabilitacija, finansinė ar nefinansinė kompensacija, baudžiamoji sankcija arba žalos prevencija, taikant

draudimus ar garantijas, kad žala nepasikartos;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) savo politika ir teisėkūros iniciatyvomis Sąjunga siekia panaikinti priverčiamąjį darbo naudojimą. Sąjunga skatina išsamų patikrinimą pagal tarptautines gaires ir principus, kuriuos nustatė tarptautinės organizacijos, įskaitant TDO, Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizaciją (toliau – EBPO) ir Jungtines Tautas (toliau – JT), siekdama užtikrinti, kad Sąjungoje įsisteigusių įmonių vertės grandinėse priverčiamąjį darbo nebūtų;

Pakeitimas

(5) savo politika ir teisėkūros iniciatyvomis Sąjunga siekia panaikinti priverčiamąjį darbą ***ir visame pasaulyje skatinti deramą darbą ir darbuotojų teises***. Sąjunga skatina išsamų patikrinimą pagal tarptautines gaires ir principus, kuriuos nustatė tarptautinės organizacijos, įskaitant TDO, Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizaciją (toliau – EBPO) ir Jungtines Tautas (toliau – JT), siekdama užtikrinti, kad Sąjungoje įsisteigusių įmonių vertės grandinėse priverčiamąjį darbo nebūtų;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(5a) šiuo reglamentu sukuriama papildoma ekonominė priemonė, kuria siekiama užkirsti kelią priverčiamajam darbui ir jį panaikinti visame pasaulyje, uždraudžiant gaminius, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą. Be šių ekonominių priemonių, Sąjunga taiko esamas papildomas sistemas, kad vykdytų savo įsipareigojimus gerbti kiekvieno žmogaus žmogiškąjį orumą ir šalintų pagrindines priverčiamąjį darbo, įskaitant vaikų darbą, priežastis;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) *Sąjungos* prekybos **politika remiama kova** su priverčiamuoju darbu tiek vienašaliuose, tiek dvišaliuose prekybos santykiuose. Sąjungos prekybos susitarimų prekybos ir darnaus vystymosi skyriuose numatytas įsipareigojimas ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti pagrindines TDO konvencijas, įskaitant TDO konvenciją Nr. 29 ir TDO konvenciją Nr. 105. Be to, vienašalės prekybos lengvatos pagal Sąjungos bendrąją lengvatų sistemą **galėtų** būti panaikintos dėl rimtų ir sistemingų TDO konvencijos Nr. 29 ir TDO konvencijos Nr. 105 pažeidimų;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) [konkrečiai, Direktyvoje 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo nustatytos horizontaliosios išsamaus patikrinimo prievolės, kuriomis siekiama įmonės veikloje, jos patronuojamosiose įmonėse ir vertės grandinėse nustatyti faktinį ir galimą neigiamą poveikį žmogaus teisėms, įskaitant priverčiamąjį darbą, ir aplinkai, užkirsti jam kelią, jį sumažinti ir už jį atsakyti, laikantis tarptautinių žmogaus ir darbo teisių standartų ir aplinkos apsaugos konvencijų. Tos prievolės taikomos didelėms įmonėms, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą, ir mažesnėms įmonėms didelio poveikio sektoriuose, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios

Pakeitimas

(6) **vykdama savo** prekybos **politiką, Sąjunga privalo stiprinti savo kovą** su priverčiamuoju darbu tiek vienašaliuose, tiek dvišaliuose prekybos santykiuose. Sąjungos prekybos susitarimų prekybos ir darnaus vystymosi skyriuose numatytas įsipareigojimas ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti pagrindines TDO konvencijas, įskaitant TDO konvenciją Nr. 29 ir TDO konvenciją Nr. 105. Be to, vienašalės prekybos lengvatos pagal Sąjungos bendrąją lengvatų sistemą **turėtų** būti panaikintos dėl rimtų ir sistemingų TDO konvencijos Nr. 29 ir TDO konvencijos Nr. 105 pažeidimų **arba nepakankamo jų įgyvendinimo**;

Pakeitimas

(8) [konkrečiai, Direktyvoje 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo nustatytos horizontaliosios išsamaus patikrinimo prievolės, kuriomis siekiama įmonės veikloje, jos patronuojamosiose įmonėse ir vertės grandinėse nustatyti faktinį ir galimą neigiamą poveikį žmogaus teisėms, įskaitant priverčiamąjį darbą, ir aplinkai, užkirsti jam kelią, jį sumažinti ir už jį atsakyti, laikantis tarptautinių žmogaus ir darbo teisių standartų ir aplinkos apsaugos konvencijų. Tos prievolės taikomos didelėms įmonėms, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą, ir mažesnėms įmonėms didelio poveikio sektoriuose, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą²². **Siekiant užtikrinti**

apyvartos ribą²²;

suderinamumą su ta direktyva, šiame reglamente turėtų būti nustatytos tam tikros apibrėžtys, pavyzdžiui, „atitaisymas“, „atitinkami suinteresuotieji subjektai“ ir „prasmingas suinteresuotųjų subjektų dalyvavimas“;

²² Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, OL XX, 20XX XX XX, p. XX.

²² Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, OL XX, 20XX XX XX, p. XX.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(12) kaip pripažįstama Komisijos komunikate dėl deramo darbo visame pasaulyje²⁹, nepaisant dabartinės politikos ir teisės aktų sistemos, reikia imtis tolesnių veiksmų, kad būtų pasiekti tikslai iš Sąjungos rinkos pašalinti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą, ir taip toliau prisidėti prie kovos su priverčiamuoju darbu visame pasaulyje;

Pakeitimas

(12) kaip pripažįstama Komisijos komunikate dėl deramo darbo visame pasaulyje²⁹, nepaisant dabartinės politikos ir teisės aktų sistemos, reikia imtis tolesnių veiksmų, kad būtų pasiekti tikslai iš Sąjungos rinkos pašalinti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą, ir taip toliau prisidėti prie kovos su priverčiamuoju darbu visame pasaulyje;
Savo deramo darbo darbotvarkėje Sąjunga įsipareigoja spręsti priverčiamojo darbo problemą ir skatinti deramą darbą bei darbuotojų teises, be kita ko, pasaulinėje tiekimo grandinėje. Kaip nurodyta Komisijos komunikate, priverčiamasis darbas gali būti panaikintas tik tuo atveju, jei bus skatinami kiti su deramu darbu susiję tikslai, kaip antai tvari verslo praktika, socialinis dialogas, asociacijų steigimo laisvė, kolektyvinės derybos ir socialinė apsauga;

²⁹ 2022 m. kovo 23 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų

²⁹ 2022 m. kovo 23 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų

komitetui dėl deramo darbo visame pasaulyje siekiant visuotinės teisingos pertvarkos ir tvaraus ekonomikos atsigavimo (COM(2022) 66 final).

komitetui dėl deramo darbo visame pasaulyje siekiant visuotinės teisingos pertvarkos ir tvaraus ekonomikos atsigavimo (COM(2022) 66 final).

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12a) deramo darbo ir į žmogų orientuoto darbo ateities skatinimas užtikrinant pagarbą pagrindiniams principams ir žmogaus teisėms, socialinio dialogo skatinimas, taip pat atitinkamų TDO konvencijų ir protokolų ratifikavimas ir veiksmingas įgyvendinimas, atsakingo valdymo pasaulinėse tiekimo grandinėse stiprinimas ir galimybės naudotis socialine apsauga yra pagrindiniai Sąjungos prioritetai, įtvirtinti 2020–2024 m. ES veiksmų plane žmogaus teisių ir demokratijos srityje;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(13) Europos Parlamentas savo rezoliucijose griežtai pasmerkė priverčiamąjį darbą ir paragino uždrausti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą³⁰. Todėl tai, kad produktai, pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą, galėtų būti tiekiami Sąjungos rinkai arba eksportuojami į trečiąsias valstybes be veiksmingo tokių produktų uždraudimo arba pašalinimo iš rinkos mechanizmo yra visuomenės dorovės rūpestis;

(13) Europos Parlamentas savo rezoliucijose griežtai pasmerkė priverčiamąjį darbą ir paragino uždrausti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą, ***ypač dėl Kinijos Liaudies Respublikos (KLR) taikomos praktikos***³⁰. Todėl tai, kad produktai, pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą, galėtų būti tiekiami Sąjungos rinkai arba eksportuojami į trečiąsias valstybes be veiksmingo tokių produktų uždraudimo arba pašalinimo iš rinkos mechanizmo yra ***ne tik rinkos iškreipimo problema, bet ir***

visuomenės dorovės rūpestis;

³⁰ Žr. rezoliucijas: PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS dėl naujos prekybos priemonės, kuria siekiama uždrausti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą (europa.eu), Priimti tekstai – Priverstinis darbas ir uigūrų padėtis Sindziango uigūrų autonominiame regione – 2020 m. gruodžio 17 d., ketvirtadienis (europa.eu), Priimti tekstai – Priverčiamasis darbas bendrovės „Linglong“ fabrike ir aplinkos apsaugos protestai Serbijoje, 2021 m. gruodžio 16 d., ketvirtadienis (europa.eu).

³⁰ Žr. rezoliucijas: PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS dėl naujos prekybos priemonės, kuria siekiama uždrausti produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą (europa.eu), Priimti tekstai – Priverstinis darbas ir uigūrų padėtis Sindziango uigūrų autonominiame regione – 2020 m. gruodžio 17 d., ketvirtadienis (europa.eu), Priimti tekstai – Priverčiamasis darbas bendrovės „Linglong“ fabrike ir aplinkos apsaugos protestai Serbijoje, 2021 m. gruodžio 16 d., ketvirtadienis (europa.eu).

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) siekiant užtikrinti draudimo veiksmingumą, toks draudimas turėtų būti taikomas produktams, kuriems bet kuriuo jų gamybos, *gavimo* ir *išgavimo* etapu, įskaitant su produktais susijusį apdorojimą ar perdirbimą, ***buvo naudojamas priverčiamasis darbas***. Draudimas turėtų būti taikomas visiems bet kokios rūšies produktams, įskaitant jų sudedamąsias dalis, ir turėtų būti taikomas produktams, neatsižvelgiant į sektorių, kilmę, nepriklausomai nuo to, ar jie yra pagaminti vietoje, ar importuojami, pateikiami ar tiekiami Sąjungos rinkai ar eksportuojami;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 18 konstatuojamoji dalis

Pakeitimas

(16) Siekiant užtikrinti draudimo veiksmingumą, toks draudimas turėtų būti taikomas produktams, kuriems ***priverstinis darbas buvo naudojamas*** bet kuriuo jų ***gamybos***, gamybos, ***derliaus nuėmimo*** ir ***gavybos*** etapu, įskaitant su produktais susijusį apdorojimą ar perdirbimą, ***taip pat paslaugoms, susijusioms su vežimu į Sąjungą ir saugojimu joje***; Draudimas turėtų būti taikomas visiems bet kokios rūšies produktams, įskaitant jų sudedamąsias dalis, ir turėtų būti taikomas produktams, neatsižvelgiant į sektorių, kilmę, nepriklausomai nuo to, ar jie yra pagaminti vietoje, ar importuojami, pateikiami ar tiekiami Sąjungos rinkai ar eksportuojami;

Komisijos siūlomas tekstas

(18) labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (toliau – MVĮ) gali turėti ribotus išteklius ir galimybes užtikrinti, kad jų Sąjungos rinkai pateikiami arba tiekiami produktai pagaminti nenaudojant priverčiamojo darbo. Todėl Komisija turėtų paskelbti išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, gaires, kuriose taip pat turėtų būti atsižvelgiama į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius. Be to, Komisija turėtų paskelbti priverčiamojo darbo rizikos rodiklių ir viešai prieinamos informacijos gaires, kad padėtų MVĮ ir kitiems ekonominės veiklos vykdytojams laikytis draudimo reikalavimų;

Pakeitimas

(18) labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (toliau – MVĮ) gali turėti ribotus išteklius ir galimybes užtikrinti, kad jų Sąjungos rinkai pateikiami arba tiekiami produktai pagaminti nenaudojant priverčiamojo darbo. Todėl Komisija turėtų paskelbti išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, gaires, kuriose taip pat turėtų būti atsižvelgiama į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius ***taip, kad nebūtų daromas poveikis potencialių nukentėjusiųjų teisei pasinaudoti tinkamomis ir veiksmingomis teisinių gynimo priemonėmis***. Be to, Komisija turėtų paskelbti priverčiamojo darbo rizikos rodiklių ir viešai prieinamos informacijos gaires, kad padėtų MVĮ ir kitiems ekonominės veiklos vykdytojams laikytis draudimo reikalavimų; ***Komisija taip pat turėtų parengti suinteresuotosioms šalims skirtas gaires dėl skundo pateikimo ir prasmingai dalyvauti šiame reglamente nustatytoje procedūroje***;

Pakeitimas 21

**Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(20) ***siekdamos*** padidinti draudimo veiksmingumą, kompetentingos institucijos ekonominės veiklos vykdytojams ***turėtų suteikti pakankamai laiko priverčiamojo darbo rizikai nustatyti, sumažinti, užkirsti jai kelią ir ją panaikinti***;

Pakeitimas

(20) ***Siekiant*** padidinti draudimo veiksmingumą, kompetentingos institucijos, ***atsižvelgdamos į dydį ir ekonominius išteklius, turėtų suteikti ekonominės veiklos vykdytojams pagrįstą laikotarpį, kad jie nustatytų priverstinio darbo riziką, ją sumažintų, užkirstų jai kelią, ją ištaisytų ir pašalintų***;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(22) prieš inicijuodamos tyrimą, kompetentingos institucijos turėtų paprašyti vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant sumažinti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir vertės grandinėse, užkirsti jai kelią arba **ją** panaikinti, kiek tai susiję su vertinamais produktais. Toks išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, turėtų padėti ekonominės veiklos vykdytojui patirti mažesnę priverčiamojo darbo riziką jo veikloje ir vertės grandinėse. Tinkamas išsamus patikrinimas reiškia, kad priverčiamojo darbo problemos vertės grandinėje buvo nustatytos ir sprendžiamos laikantis atitinkamų Sąjungos teisės aktų ir tarptautinių standartų. Tai reiškia, kad tais atvejais, kai kompetentinga institucija mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas draudimas dėl draudimo pažeidimo, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta, tyrimas neturėtų būti inicijuojamas;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(25) kompetentingos institucijos, prašydamos informacijos tyrimo metu, kiek įmanoma ir atsižvelgdamos į veiksmingą

Pakeitimas

(22) prieš inicijuodamos tyrimą, kompetentingos institucijos turėtų paprašyti vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant sumažinti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir vertės grandinėse, užkirsti jai kelią, **ją atitaisyti** arba panaikinti, kiek tai susiję su vertinamais produktais. Toks išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, turėtų padėti ekonominės veiklos vykdytojui patirti mažesnę priverčiamojo darbo riziką jo veikloje ir vertės grandinėse. Tinkamas išsamus patikrinimas reiškia, kad priverčiamojo darbo problemos vertės grandinėje buvo nustatytos ir sprendžiamos laikantis atitinkamų Sąjungos teisės aktų ir tarptautinių standartų. Tai reiškia, kad tais atvejais, kai kompetentinga institucija mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas draudimas dėl draudimo pažeidimo, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta, tyrimas neturėtų būti inicijuojamas;

tyrimo eigą, pirmenybę turėtų teikti tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems *vertės* grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir turėtų atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą;

tyrimo eigą, pirmenybę turėtų teikti tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems *tiesimo* grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir turėtų atsižvelgti *į geografinę vietovę, iš kurios kilęs produktas arba bet kuri jo dalis bet kuriuo jo išgavimo, gavimo ar gamybos etapu, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą, taip pat* į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą;

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) *kompetentingoms institucijoms* turėtų tekti *pareiga* nustatyti, kad *priverčiamasis* darbas *buvo* naudojamas *bet kuriame* produkto gamybos, *gavimo* ar *išgavimo* etape, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą, *remiantis visa informacija ir įrodymais, surinktais atliekant tyrimą, įskaitant jo pradinį etapą*. Siekiant užtikrinti ekonominės veiklos vykdytojų teisę į tinkamą procesą, jų gynybai turėtų būti suteikta galimybė tyrimo metu kompetentingoms institucijoms pateikti informaciją;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 32 konstatuojamoji dalis

Pakeitimas

(26) *Ekonominės veiklos vykdytojams* turėtų tekti *prievolė* nustatyti, kad *priverstinis* darbas *nebuvo* naudojamas *jokiame* produkto gamybos, *gamybos, derliaus nuėmimo* ar *gavybos* etape *iš tam tikrų geografinių didelės rizikos regionų arba šalių, kuriose priverstinio darbo praktika yra sisteminė ir plačiai paplitusi, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą, produkto transportavimą ir saugojimą į Sąjungos rinką arba jos viduje, remiantis visa jiems pagrįstai prieinama informacija ir įrodymais*. Siekiant užtikrinti ekonominės veiklos vykdytojų teisę į tinkamą procesą, jų gynybai turėtų būti suteikta galimybė tyrimo metu kompetentingoms institucijoms pateikti informaciją;

Komisijos siūlomas tekstas

(32) **bet kuriam fiziniam ar juridiniam asmeniui arba bet kuriai asociacijai, neturinčiai juridinio asmens statuso,** turėtų būti leidžiama pateikti informaciją kompetentingoms institucijoms, jei jie mano, kad produktai, pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą, yra pateikiami ir tiekiami Sąjungos rinkai, ir jiems turi būti pranešta apie jų pateiktos informacijos vertinimo rezultatus;

Pakeitimas

(32) **Komisija turėtų nustatyti centralizuotą mechanizmą skundams gauti.** Bet kuriam subjektui turėtų būti leidžiama pateikti informaciją **arba skundą** kompetentingoms institucijoms, jei jie mano, kad produktai, pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą, yra pateikiami ir tiekiami Sąjungos rinkai, ir jiems turi būti pranešta apie jų pateiktos informacijos vertinimo rezultatus. **Reikėtų imtis priemonių siekiant apsaugoti suinteresuotąsias šalis, taip pat iš trečiųjų šalių, ir išvengti atsakomųjų veiksmų, užtikrinant jų konfidencialumą ir anonimiškumą;**

Pakeitimas 26

**Pasiūlymas dėl reglamento
32 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(32a) **siekdama sudaryti palankesnes sąlygas atitinkamų institucijų keitimuisi informacija ir informacijos teikimui, Komisija turėtų užtikrinti, kad būtų sukurta speciali vieno formato skaitmeninė platforma visomis Sąjungos darbo kalbomis;**

Pakeitimas 27

**Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(33) Komisija turėtų paskelbti gaires, kad ekonominės veiklos vykdytojams ir kompetentingoms institucijoms būtų lengviau įgyvendinti draudimą. Į tokias gaires turėtų būti įtrauktos gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su

(33) Komisija turėtų paskelbti gaires, kad ekonominės veiklos vykdytojams ir kompetentingoms institucijoms **nedelsiant** būtų lengviau įgyvendinti draudimą. Į tokias gaires turėtų būti įtrauktos gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su

priverčiamuoju darbu, ir papildoma informacija kompetentingoms institucijoms, kad jos galėtų įgyvendinti draudimą. Gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, turėtų būti grindžiamos 2021 m. liepos mėn. Komisijos ir Europos išorės veiksmų tarnybos paskelbtomis Sąjungos įmonėms skirtomis Gairėmis dėl išsamaus patikrinimo, siekiant mažinti priverčiamąjo darbo riziką jų veikloje ir tiekimo grandinėse. Gairės turėtų derėti su **kitomis Komisijos gairėmis šiuo klausimu ir atitinkamomis** tarptautinių organizacijų **gairėmis**. Nustatant rizikos rodiklius reikėtų atsižvelgti į tarptautinių organizacijų, visų pirma TDO, ataskaitas, taip pat į kitus nepriklausomus ir patikrinamus informacijos šaltinius;

priverčiamuoju darbu, **įskaitant konkrečius reikalavimus, kurių ekonominės veiklos vykdytojai turi laikytis, kad įrodytų, jog jie pašalino priverčiamąjį darbą iš savo tiekimo grandinių, ir taisomuosius veiksmus, kurių imtasi siekiant užkirsti kelią piktnaudžiavimui ateityje**, ir papildoma informacija kompetentingoms institucijoms, kad jos galėtų įgyvendinti draudimą. Gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, turėtų būti grindžiamos 2021 m. liepos mėn. Komisijos ir Europos išorės veiksmų tarnybos paskelbtomis Sąjungos įmonėms skirtomis Gairėmis dėl išsamaus patikrinimo, siekiant mažinti priverčiamąjo darbo riziką jų veikloje ir tiekimo grandinėse. **Šios** gairės turėtų derėti su **atitinkamais Sąjungos teisės aktais, įskaitant Direktyvą dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo ir Reglamentą dėl produktų, nesusijusių su miškų naikinimu, kitas su tuo susijusias Komisijos gaires ir atitinkamų** tarptautinių organizacijų **gaires, pavyzdžiui, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinius principus ir EBPO rekomendacijas daugiašalėms įmonėms**. Nustatant rizikos rodiklius reikėtų atsižvelgti į tarptautinių organizacijų, visų pirma TDO, ataskaitas, taip pat į kitus nepriklausomus ir patikrinamus informacijos šaltinius;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 45 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(45) atsižvelgiant į tai, kad priverčiamasis darbas yra pasaulinė problema, ir į pasaulinių vertės grandinių tarpusavio sąsajas, būtina skatinti tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su priverčiamuoju darbu, o tai savo ruožtu taip pat padidintų draudimo taikymo ir

Pakeitimas

(45) atsižvelgiant į tai, kad priverčiamasis darbas yra pasaulinė problema, ir į pasaulinių vertės grandinių tarpusavio sąsajas, būtina skatinti tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su priverčiamuoju darbu, o tai savo ruožtu taip pat padidintų draudimo taikymo ir

vykdymo užtikrinimo veiksmingumą. Komisija taip pat turėtų tinkamai bendradarbiauti su trečiųjų valstybių reguliavimo institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis ir keisti informaciją su jomis, kad draudimas būtų įgyvendinamas veiksmingiau. Tarptautinis bendradarbiavimas su ES nepriklausančių šalių valdžios institucijomis turėtų vykti struktūriškai kaip esamų dialogo struktūrų dalis, pavyzdžiui, **dialogai** žmogaus teisių klausimais su trečiosiomis valstybėmis arba, jei reikia, **specialūs dialogai**, kurie bus kuriami *ad hoc* pagrindu;

vykdymo užtikrinimo veiksmingumą. Komisija taip pat turėtų tinkamai bendradarbiauti su trečiųjų valstybių reguliavimo institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis ir keisti informaciją su jomis, **siekiant sukurti palankią politinę aplinką žmogaus teisėms skatinti ir ginti, įskaitant laiko atžvilgiu apibrėžtas veiksmų sistemas, apimančias teisėkūros priemones, gebėjimų stiprinimą ir finansavimą, skirtą darbuotojams, žmogaus teisių gynėjams, MVĮ, smulkiesiems ūkininkams ir vietos bendruomenėms remti dedant pastangas panaikinti priverčiamąjį darbą**, kad draudimas būtų įgyvendinamas veiksmingiau. Tarptautinis bendradarbiavimas su ES nepriklausančių šalių valdžios institucijomis turėtų vykti struktūriškai kaip esamų dialogo struktūrų dalis, pavyzdžiui, **įtraukiant konkrečius lyginamuosius indeksus į dialogus** žmogaus teisių klausimais su trečiosiomis valstybėmis arba, jei reikia, **specialius dialogus**, kurie bus kuriami *ad hoc* pagrindu; **Asociacijų laisvės ir kolektyvinių derybų bei socialinių partnerių dalyvavimo rėmimas visose kovos su priverčiamuoju darbu priemonėse yra svarbūs veiksniai siekiant kovoti su priverčiamuoju ir privalomuoju darbu. ES delegacijoms trečiosiose šalyse tenka pagrindinis vaidmuo siekiant veiksmingai panaikinti priverčiamąjį darbą, taip pat skleidžiant informaciją apie šį reglamentą ir suteikiant galimybę trečiosioms šalims teikti informaciją apie priverčiamąjį darbą, susijusį su tam tikru produktu;**

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) priverčiamasis darbas –

PE745.348v02-00

Pakeitimas

a) priverčiamasis darbas –

22/50

AD\1283573LT.docx

priverčiamasis arba privalomasis darbas, kaip apibrėžta 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio darbo (Nr. 29) 2 straipsnyje, įskaitant priverčiamąjį vaikų darbą;

priverčiamasis arba privalomasis darbas, kaip apibrėžta 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio darbo (Nr. 29) 2 straipsnyje, įskaitant priverčiamąjį vaikų darbą, ***visoje vertės grandinėje, reikalaujama iš bet kurio asmens, kuriam gresia bausmė, ir kuri nėra siūloma savanoriškai;***

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) valstybės institucijų taikomas priverčiamasis darbas – priverčiamojo darbo naudojimas, kaip apibūdinta 1957 m. Tarptautinės darbo organizacijos Konvencijos dėl priverstinio darbo panaikinimo (Nr. 105) 1 straipsnyje;

Pakeitimas

b) valstybės institucijų taikomas priverčiamasis darbas – priverčiamojo darbo naudojimas, kaip apibūdinta 1957 m. Tarptautinės darbo organizacijos Konvencijos dėl priverstinio darbo panaikinimo (Nr. 105) 1 straipsnyje, ***be kita ko, kaip bausmė už politinių pažiūrų išreiškimą, ekonominio vystymosi tikslais, kaip darbo drausmės priemonė, kaip bausmė už dalyvavimą streikuose arba kaip rasinės, religinės, lyties, lytinės orientacijos ar kitokios diskriminacijos priemonė;***

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) su priverčiamuoju darbu susijęs išsamus patikrinimas – ekonominės veiklos vykdytojo pastangos įgyvendinti privalomus reikalavimus, savanoriškas gaires, rekomendacijas ar praktiką, siekiant nustatyti produktams, kurie skirti tiekti Sąjungos rinkai arba eksportuoti, naudojamą priverčiamąjį darbą, užkirsti jam kelią, jį sumažinti arba nutraukti jo

Pakeitimas

c) su priverčiamuoju darbu susijęs išsamus patikrinimas – ekonominės veiklos vykdytojo pastangos įgyvendinti privalomus reikalavimus, savanoriškas gaires, rekomendacijas ar praktiką, siekiant nustatyti produktams, kurie skirti tiekti Sąjungos rinkai arba eksportuoti, naudojamą priverčiamąjį darbą, užkirsti jam kelią, jį sumažinti arba nutraukti jo

naudojimą;

naudojimą *savo veikloje ir vertės grandinėje; priverčiamojo darbo nutraukimas nereiškia, kad pirmiausia reikia nutraukti verslo santykius; bet koks išsamus importuotojo ar ekonominės veiklos vykdytojo patikrinimas vertės grandinėje neužkerta kelio tyrimui dėl įtarimų dėl priverstinio darbo;*

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) pagrindinės priverstinio darbo priežastys – šalies ar regiono lygmens problemos, dėl kurių kyla arba didėja priverčiamojo darbo rizika, pvz., skurdas, diskriminacija, nepakankamas ekonominės veiklos vykdytojų valdymas, demokratijos nebuvimas ar silpna demokratija arba gerovės ir deramo darbo ir migracijos sąlygų bei galimybių trūkumas;

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

f) produktas – bet koks produktas, kuris gali būti įvertintas pinigais ir dėl kurio gali būti sudaromi komerciniai sandoriai, neatsižvelgiant į tai, ar jis išgautas, gautas ar pagamintas, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą bet kuriame jo tiekimo grandinės etape;

f) produktas – bet koks produktas, kuris gali būti įvertintas pinigais ir dėl kurio gali būti sudaromi komerciniai sandoriai, neatsižvelgiant į tai, ar jis išgautas, gautas, **vežamas, saugomas** ar pagamintas, **bei transportuojamas ir saugomas**, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą bet kuriame jo tiekimo grandinės etape;

Pakeitimas 34

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos g punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

g) produktas, pagamintas naudojant priverčiamąjį darbą – produktas, kuriam priverčiamasis darbas buvo visiškai arba iš dalies panaudotas bet kuriame jo išgavimo, gavimo ar gamybos etape, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą bet kuriame jo tiekimo grandinės etape;

Pakeitimas

g) produktas, pagamintas naudojant priverčiamąjį darbą – produktas, kuriam priverčiamasis darbas buvo visiškai arba iš dalies panaudotas bet kuriame jo išgavimo, gavimo ar gamybos etape, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą bet kuriame jo tiekimo grandinės etape, **taip pat produkto vežimą į Sąjungą arba saugojimą jos viduje;**

Pakeitimas 35

**Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos k punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

k) produkto tiekėjas – fizinis asmuo, juridinis asmuo arba asmenų susivienijimas tiekimo grandinėje, kuris kaip gaminių gamintojas ar bet kokiomis kitomis aplinkybėmis išgauna, gauna **ar gamina** visą produktą ar jo dalį arba dalyvauja apdorojant ar perdirbant produktą bet kuriame jo tiekimo grandinės etape;

Pakeitimas

k) produkto tiekėjas – fizinis asmuo, juridinis asmuo arba asmenų susivienijimas tiekimo grandinėje, kuris kaip gaminių gamintojas ar bet kokiomis kitomis aplinkybėmis išgauna, gauna, **gamina, o taip pat veža arba sandėliuoja,** visą produktą ar jo dalį arba dalyvauja apdorojant ar perdirbant produktą bet kuriame jo tiekimo grandinės etape;

Pakeitimas 36

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos u a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ua) suinteresuotieji subjektai – darbuotojai arba darbuotojai, kuriuos gali paveikti galimas ir faktinis poveikis, susijęs su priverčiamojo darbo naudojimu, taip pat kitos trečiosios šalys, turinčios teisėtą interesą arba kurių

teisėms ar interesams daromas ar galėtų būti daromas poveikis, pvz., bendruomenės, taip pat pilietinės visuomenės subjektai, įskaitant profesines sąjungas, darbuotojų organizacijas ir NVO, taip pat visi kiti juridiniai ar fiziniai asmenys, ginantys žmogaus teises (toliau – žmogaus teisių gynėjai), propaguojantys ir saugantys visuotinai pripažintas žmogaus teises ir pagrindines laisves bei darbo konvencijas, čiabuvių tautas ar kitus pažeidžiamus suinteresuotuosius subjektus;

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos u b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ub) prasmingas suinteresuotųjų subjektų dalyvavimas – interaktyvus, reaguojantis, nuolatinis lyčių aspektu grindžiamas bendradarbiavimo su suinteresuotaisiais subjektais procesas, ypatingą dėmesį skiriant ypač pažeidžiamiems suinteresuotiesiems subjektams, kuriam būdingas abipusis bendravimas, vykdomas sąžiningai ir užtikrinant tinkamą sutartų įsipareigojimų įgyvendinimą, ir kuris apima visos suinteresuotiesiems subjektams reikalingos atitinkamos informacijos teikimą laiku, tinkamus suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo kliūčių šalinimo procesus, taip pat tinkamą apsaugą siekiant užtikrinti suinteresuotųjų subjektų saugumą ir užkirsti kelią atsakomiesiems veiksams;

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos u c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

uc) žalos atitaisymas – neigiamo poveikio žmogaus teisėms atitaisymo procesas ir esminiai veiksmai, kuriais neutralizuojamas ar atitaisomas neigiamas poveikis. Šie rezultatai gali būti įvairių formų, pvz., restitucijos, rehabilitacijos, finansinės ar nefinansinės kompensacijos ir baudžiamųjų sankcijų (baudžiamųjų ar administracinių sankcijų, pvz., baudų), taip pat žalos prevencijos, pvz., taikant draudimus ar garantijas dėl nekartojimo ir, kai taikomos viena ar kelios kitos priemonės, atsiprašyti; Žala atitaisoma atsižvelgiant į kiekvienos priverčiamojo darbo aukos aplinkybes ir poreikius;

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipso u d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ud) priverčiamojo darbo rizikos zonos – šalys ar regionai, kuriuose yra įrodymų, kad visoje konkrečios pramonės produktų grupėje plačiai paplitęs ir (arba) sistemingas priverčiamasis darbas, įskaitant valstybės taikomą priverčiamąjį darbą;

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, kompetentingos institucijos laikosi rizika grindžiamo požiūrio. Tas

1. Vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, kompetentingos institucijos laikosi rizika grindžiamo požiūrio. Tas

vertinimas grindžiamas visa **jų turima** svarbia informacija, įskaitant šią informaciją:

vertinimas grindžiamas visa **jiems prieinama** svarbia informacija **po prasmingų konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais ir jų dalyvavimo**, įskaitant šią informaciją:

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) *fizinių ar juridinių asmenų arba asociacijų, neturinčių juridinio asmens statuso* pagal 10 straipsnį, pateiktą informaciją;

Pakeitimas

a) *suinteresuotųjų subjektų* pagal 10 straipsnį pateiktą informaciją;

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kompetentingos institucijos, vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, pirmenybę turėtų teikti ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **vertės** grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir turėtų atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojų **dydį ir** ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą.

Pakeitimas

2. Kompetentingos institucijos, vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, pirmenybę turėtų teikti ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **tiekimo** grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir turėtų atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojų **dydį ir** ekonominius išteklius, **geografinę vietovę, iš kurios kilęs produktas arba bet kuri jo dalis bet kuriuo jo išgavimo, gavimo ar gamybos etapu, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą**, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą.

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Prieš inicijuodama tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį, kompetentinga institucija turėtų paprašyti vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant nustatyti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir vertės grandinėse, užkirsti jai kelią arba ją panaikinti, kiek tai susiję su vertinamais produktais, įskaitant remiantis vienu iš šių elementų:

Pakeitimas

3. Prieš inicijuodama tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį, kompetentinga institucija turėtų paprašyti vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant nustatyti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir vertės grandinėse, užkirsti jai kelią, **sumažinti, atitaisyti jos žalą** arba ją panaikinti, kiek tai susiję su vertinamais produktais, **geografinė vietovė, iš kurios kilęs produktas arba bet kuri jo dalis bet kuriuo jo išgavimo, gavimo ar gamybos etapu, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą**, įskaitant remiantis vienu iš šių elementų:

Pakeitimas 44

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) priverčiamojo darbo padarytos žalos atitaisymo įrodymai;

Pakeitimas 45

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6. Kompetentinga institucija tinkamai atsižvelgia į tai, jei ekonominės veiklos vykdytojas įrodo, kad jis atlieka išsamų patikrinimą, remdamasis nustatytu priverčiamojo darbo poveikiu jo tiekimo grandinei, priima ir įgyvendina tinkamas ir veiksmingas priemones, kuriomis per trumpą laiką būtų **nutrauktas priverčiamasis darbas**.

6. Kompetentinga institucija tinkamai atsižvelgia į tai, jei ekonominės veiklos vykdytojas įrodo, kad jis atlieka išsamų patikrinimą, remdamasis nustatytu priverčiamojo darbo poveikiu jo tiekimo grandinei, priima ir įgyvendina tinkamas ir veiksmingas priemones, kuriomis per trumpą laiką būtų **atitaisyta priverčiamojo darbo padaryta žala ir jis būtų nutrauktas**.

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Kompetentingos institucijos neinicijuoja tyrimo pagal 5 straipsnį ir atitinkamai informuoja vertinamus ekonominės veiklos vykdytojus, jei, remdamosi 1 dalyje nurodytu vertinimu ir pagal 4 dalį ekonominės veiklos vykdytojų pateikta informacija, kompetentingos institucijos mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas 3 straipsnis, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta.

Pakeitimas

7. Kompetentingos institucijos neinicijuoja tyrimo pagal 5 straipsnį ir atitinkamai informuoja vertinamus ekonominės veiklos vykdytojus, jei, remdamosi 1 dalyje nurodytu vertinimu ir pagal 4 dalį ekonominės veiklos vykdytojų pateikta informacija, kompetentingos institucijos mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas 3 straipsnis, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias, **atitaisyta jos padaryta žala** ir ji panaikinta.

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Kompetentingos institucijos užtikrina interaktyvų, reaguojantį ir vykstantį prasmingo suinteresuotųjų subjektų įtraukimo į lyčių aspektą procesą, be kita ko, prašydamos jų pateikti bet kokią tyrimui svarbią ir būtiną informaciją.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Kompetentingoms institucijoms paprašius, tiriamieji ekonominės veiklos vykdytojai toms kompetentingoms institucijoms pateikia visą tyrimui svarbią ir būtiną informaciją, įskaitant informaciją apie tiriamus produktus, tų produktų gamintoją ir produktų tiekėjus. Prašydamos tokios informacijos, kompetentingos institucijos kiek įmanoma:

Pakeitimas

3. Kompetentingoms institucijoms paprašius, tiriamieji ekonominės veiklos vykdytojai toms kompetentingoms institucijoms pateikia visą tyrimui svarbią ir būtiną informaciją, įskaitant informaciją apie tiriamus produktus, tų produktų gamintoją ir produktų tiekėjus. ***Siekiant apsaugoti visas suinteresuotąsias šalis ir atsižvelgiant į tam tikros atskleistos informacijos slaptą pobūdį, tyrimo turinys prireikus laikomas konfidencialiu.*** Prašydamos tokios informacijos, kompetentingos institucijos kiek įmanoma:

Pakeitimas 49

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalies a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

a) teikia pirmenybę tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems vertės grandinės etapuose, ***ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika***, ir

Pakeitimas

a) ***nustato atskiras įvairių ekonominės veiklos vykdytojų pareigas vertės grandinėje, ypač ten kur naudojamas priverčiamasis darbas, ir teikia pirmenybę tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems vertės grandinės etapuose, kurie turi didžiausią įtaką ekonominės apyvartos požūriui, siekiant užkirsti kelią priverčiamajam darbui, jį sumažinti, ištaisyti jo padarytą žalą ir jį nutraukti savo veikloje ir vertės grandinėse;***

Pakeitimas 50

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius,

Pakeitimas

b) atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius,

atitinkamų produktų kiekį, **taip pat** įtariamo priverčiamojo darbo mastą.

atitinkamų produktų kiekį, įtariamo priverčiamojo darbo mastą, **taip pat geografinę vietovę, iš kurios kilęs produktas arba bet kuri jo dalis bet kuriuo jo išgavimo, gavimo ar gamybos etapu, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą.**

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai pateikia informaciją per 15 darbo dienų nuo 3 **dalyje** nurodyto prašymo dienos arba pateikia pagrįstą prašymą pratęsti tą terminą.

Pakeitimas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai **ir suinteresuotieji subjektai** pateikia informaciją per 15 darbo dienų nuo 3 **ir 3a dalyse** nurodyto prašymo dienos arba pateikia pagrįstą prašymą pratęsti tą terminą.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Kompetentingos institucijos gali atlikti visus būtinus patikrinimus ir inspektavimus, įskaitant tyrimus trečiosiose valstybėse, **jei atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai duoda sutikimą ir** jei apie tai oficialiai pranešta valstybės narės arba trečiosios valstybės, kurioje turi būti atliekami patikrinimai, vyriausybei **ir ši neprieštarauja.**

Pakeitimas

6. Kompetentingos institucijos gali atlikti visus būtinus patikrinimus ir inspektavimus, įskaitant tyrimus trečiosiose valstybėse **ir, kai tinkama, konsultacijas su suinteresuotosiomis šalimis,** jei apie tai oficialiai pranešta valstybės narės arba trečiosios valstybės, kurioje turi būti atliekami patikrinimai, vyriausybei.

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) nurodymas ekonominės veiklos vykdytojui ištaisyti žalą, padarytą nukentėjusiesiems darbuotojams pagal jų pareigas. Dėl ištaisymo plano ir jo įgyvendinimo strategijos susitaria kompetentingos institucijos, prasmingai konsultuodamosi su nukentėjusiais darbuotojais ir susijusiomis suinteresuotosiomis šalimis.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6. Jeigu ekonominės veiklos vykdytojai kompetentingoms institucijoms pateikia įrodymų, kad įvykdė 4 dalyje nurodytą sprendimą ir pašalino priverstinį darbą iš savo veiklos ar tiekimo grandinės, kiek tai susiję su atitinkamais **produktais**, kompetentingos institucijos **ateičiai** atšaukia savo sprendimą ir apie tai informuoja ekonominės veiklos vykdytojus.

6. Jeigu ekonominės veiklos vykdytojai kompetentingoms institucijoms pateikia įrodymų, kad **jie** įvykdė 4 dalyje nurodytą sprendimą ir **kad jie** pašalino priverstinį darbą iš savo veiklos ar tiekimo grandinės, kiek tai susiję su atitinkamais **gaminiais, ir kad buvo įdiegti veiksmingi procesai, kuriais siekiama užkirsti kelią žalos tęsimui arba pasikartojimui**, kompetentingos institucijos atšaukia savo sprendimą **ateityje** ir apie tai informuoja ekonominės veiklos vykdytojus.

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. Pasitraukimas yra kraštutinis veiksmas, kurio vengiama, kai pasitraukimo poveikis būtų didesnis už neigiamą priverstinio darbo poveikį. Ekonominės veiklos vykdytojai, prieš priimdami šį sprendimą, prasmingai

bendradarbiauja su suinteresuotaisiais subjektais, kuriuos paveikė jų sprendimas nutraukti veiklą, ypač su paveiktais darbuotojais, ir nagrinėja neigiamą poveikį, susijusį su sprendimu nutraukti veiklą, ir, kai tinkama, siekia ištaisyti ankstesnį neigiamą poveikį, susijusį su priverstiniu darbu. Ūkio subjektai užtikrina, kad verslo santykiai būtų nutraukti sistemiškai, kai valstybės nustatytas priverstinis darbas.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) pagrįstas terminas, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turi įvykdyti sprendimą, kuris negali būti trumpesnis nei 30 darbo dienų ir ne ilgesnis nei būtina atitinkamiems produktams pašalinti. Nustatydama tokį terminą, kompetentinga institucija atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojo *dydį* ir *ekonominius išteklius*;

Pakeitimas

b) pagrįstas terminas, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turi įvykdyti sprendimą, kuris negali būti trumpesnis nei 30 darbo dienų ir ne ilgesnis nei būtina atitinkamiems produktams pašalinti. Nustatydama tokį terminą, ***Komisija arba*** kompetentinga institucija ***prireikus*** atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojo ***išsamaus patikrinimo planus*** ir ***tikimybę, kad šiame plane numatytos tinkamos priemonės priverčiamajam darbui panaikinti per pagrįstą laikotarpį***;

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Ekonominės veiklos vykdytojai, kuriems turėjo įtakos kompetentingos institucijos sprendimas pagal šį reglamentą, turi teisę kreiptis į teismą, kad šis peržiūrėtų sprendimo procesinį ir materialinį teisėtumą.

Pakeitimas

5. Ekonominės veiklos vykdytojai ***ir trečiosios šalys***, kuriems turėjo įtakos kompetentingos institucijos sprendimas pagal šį reglamentą, turi teisę kreiptis į teismą, kad šis peržiūrėtų sprendimo procesinį ir materialinį teisėtumą.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. 1 dalies c, d, e ir g punktuose nurodytus sprendimus ir atšaukimus Komisija skelbia specialioje interneto svetainėje.

Pakeitimas

2. 1 dalies c, d, e ir g punktuose nurodytus sprendimus ir atšaukimus Komisija skelbia specialioje interneto svetainėje, **kuri yra viešai prieinama ir apima visų produktų, kuriems taikomos sankcijos, gamybos vietų ar regionų sąrašą.**

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Informacijos apie 3 straipsnio pažeidimus pateikimas

Pakeitimas

Informacijos **ir skundų** apie 3 straipsnio pažeidimus pateikimas

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Bet kurio **fizinio ar juridinio asmens arba bet kurios asociacijos, neturinčios juridinio asmens statuso**, kompetentingoms institucijoms **pateiktoje informacijoje apie įtariamus 3 straipsnio pažeidimus** pateikiama informacija apie atitinkamus ekonominės veiklos vykdytojus **arba atitinkamus** produktus ir nurodomos įtarimą pagrindžiančios priežastys.

Pakeitimas

1. Bet kurio **suinteresuotojo subjekto, kuris gali turėti informacijos apie prekes, kurios, kaip įtariama arba įtariama, buvo pagamintos priverčiamuoju darbu Sąjungoje arba už jos ribų, skunduose ir informacijoje** kompetentingoms institucijoms **dėl galimo ar įtariamo priverstinio darbo**, pateikiama informacija apie atitinkamus ekonominės veiklos vykdytojus **ar** produktus ir nurodomos įtarimą pagrindžiančios priežastys.

Pakeitimas 61

**Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija sukuria centralizuotą skundų nagrinėjimo mechanizmą, skirtą skundams ir informacijai, įskaitant kompetentingų institucijų gautus skundus ir informaciją, priimti ir kaupti.

Pakeitimas 62

**Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija ir kompetentingos institucijos užtikrina, kad būtų taikomos tinkamos apsaugos priemonės, kad būtų užtikrintas suinteresuotųjų subjektų ir skundo pateikėjų saugumas, be kita ko, užtikrinant konfidencialumą ir anonimiškumą, ir kad būtų užkirstas kelias atsakomiesiems veiksams.

Pakeitimas 63

**Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies 1 c pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija priima taisykles ir procedūras, pagal kurias nustatoma, kuri institucija yra kompetentinga nagrinėti skundą. Šiose taisyklėse, be kita ko, atsižvelgiama į skundo specifiką ir atitinkamų valstybių narių kompetentingų institucijų pajėgumus.

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kompetentinga institucija ***nedelsdama*** informuoja 1 dalyje ***nurodytą asmenį arba asociaciją*** apie jų ***pateiktos informacijos*** vertinimo rezultatus.

Pakeitimas

2. Kompetentinga institucija ***kuo greičiau*** informuoja 1 dalyje ***nurodytus suinteresuotuosius subjektus*** apie jų ***pateikimo*** vertinimo rezultatus, ***taip pat apie 9 straipsnyje nurodytą sprendimą ir jo pagrindimą.***

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937³⁹ taikoma pranešimams apie visus šio reglamento pažeidimus ir asmenų, pranešančių apie tokius pažeidimus, apsaugai.

Pakeitimas

3. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937³⁹ taikoma pranešimams apie visus šio reglamento pažeidimus ir asmenų, pranešančių apie tokius pažeidimus, apsaugai. ***Valstybės narės ir Komisija užtikrina, kad asmens, pranešančio skundus ir pateikiančio priverčiamojo darbo buvimo įrodymus skundo ar tyrimo metu, tapatybė nebūtų atskleista niekam, išskyrus įgaliotuosius darbuotojus be aiškaus asmens sutikimo. Ši nuostata taip pat taikoma visai kitai informacijai, iš kurios tiesiogiai arba netiesiogiai gali būti nustatyta pranešimo teikėjo tapatybė.***

³⁹ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos, OL L 305, 2019 11 26, p. 17.

³⁹ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos, OL L 305, 2019 11 26, p. 17.

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento 10 a straipsnis (naujas)

10a straipsnis

Gynimas

- 1. Nukentėjusiųjų teisių gynimo priemonės ekonominės veiklos vykdytojas užtikrina pagal kompetentingos institucijos sprendimą pagal 6 straipsnio 4 dalies *ca* punktą.**
- 2. Žalos ištaisymo priemonės apima vieną ar daugiau iš šių priemonių:**
 - a) finansinė ir nefinansinė kompensacija;**
 - b) restitucijos aukoms, kad jos galėtų atkurti savo padėtį prieš atliekant priverstinį darbą, įskaitant atitinkamų dokumentų, pavyzdžiui, vizų ir darbo leidimų, gavimą arba atnaujinimą ir paso ar bet kokio kito asmens dokumento grąžinimą;**
 - c) reabilitaciją, pvz., teikiant gydymą ar konsultacijas;**
 - d) veiksmingos prevencinės priemonės ir garantijos, kad priverčiamasis darbas nebepasikartos; ir kai kartu taikomos viena ar daugiau pirmiau minėtų priemonių, atsiprašymas.**
 - e) kitas žalos ištaisymo priemonės, dėl kurių susitarė suinteresuotieji subjektai ir ekonominės veiklos vykdytojai.**
- 3. Įrodymai, kad žalos ištaisymo priemonės buvo įgyvendintos, gaunami konsultuojantis su suinteresuotosiomis šalimis ir stebimi tinklo. Kompetentingos institucijos per visą procesą bendradarbiauja su suinteresuotaisiais subjektais.**
- 4. Kompetentingos institucijos gali panaikinti rinkos draudimą, kai ekonominės veiklos vykdytojas įrodo, kad priverčiamasis darbas buvo atitaisytas ir kad priverčiamasis darbas nebėra**

naudojamas ir yra parengti procesai, užkertantys kelią jo tolesniam naudojimui arba pasikartojimui ateityje.

Kompetentingos institucijos nedelsiant informuoja apie tokius veiksmus Tinklą ir atitinkamai atnaujinama duomenų bazė pagal 11 straipsnį.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija *prašo* išorės *ekspertų sukurti* orientacinę, *nebaigtinę*, patikrinamą ir reguliariai atnaujinamą *duomenų bazę, kurioje nurodoma priverčiamojo darbo rizika konkrečiose* geografinėse vietovėse arba *konkretūs produktai*, įskaitant *valstybės valdžios institucijų taikomą priverčiamąjį* darbą. Duomenų bazė grindžiama 23 straipsnio a, b ir c punktuose nurodytomis gairėmis ir atitinkamais išorės informacijos, *gaunamos*, be kita ko, iš tarptautinių organizacijų ir trečiųjų *valstybių institucijų, šaltiniais*.

Pakeitimas

1. Komisija *ragina* išorės *ekspertus parengti* orientacinę, *neišsamią*, patikrinamą ir reguliariai atnaujinamą *priverstinio darbo rizikos tam tikrose gamybos vietose ar gamybos vietų grupėse, ekonominės veiklos vykdytojuose*, geografinėse vietovėse *ar sektoriuose* arba *konkrečių produktų duomenų bazę*, įskaitant *informaciją apie konkrečius geografinius didelės rizikos regionus ar šalis, kuriose priverstinio darbo praktika yra sisteminė ir plačiai paplitusi arba kuriose priverstinį darbą taiko valstybės institucijos*. Duomenų bazė grindžiama *nepriklausoma ir patikrinama informacija*, 23 straipsnio a, b ir c punktuose nurodytomis gairėmis ir atitinkamais išorės informacijos *šaltiniais, gautais*, be kita ko, iš *suinteresuotųjų subjektų*, tarptautinių organizacijų, *įskaitant Jungtines Tautas ir TDO, regioninių daugiašalių organizacijų* ir trečiųjų *šalių valdžios institucijų*.

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 a dalis (nauja)

1a. *Laikoma, kad 1 dalyje nurodyti produktai iš konkrečių geografinių didelės rizikos regionų arba šalių, kuriose priverstinio darbo praktika yra sisteminė ir plačiai paplitusi, pažeidžia 3 straipsnį, todėl dėl jų automatiškai atliekamas tyrimas pagal 5 straipsnį. Ekonominės veiklos vykdytojams tenka pareiga paneigti tokią prielaidą.*

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Komisija užtikrina, kad ***išorės ekspertai duomenų bazę viešai paskelbtų*** ne vėliau kaip per ***24 mėnesius*** nuo šio reglamento įsigaliojimo.

Pakeitimas

2. Komisija užtikrina, kad ne vėliau kaip per ***18 mėnesių*** nuo šio reglamento įsigaliojimo ***duomenų bazė būtų lengvai prieinama visiems, įskaitant neįgaliuosius, ir viešai prieinama įvairiomis kalbomis išorės ekspertų paslaugomis.***

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jeigu pagal 19 straipsnį atsisakoma išleisti produktą į laisvą apyvartą arba jį eksportuoti, muitinė imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad atitinkamas produktas būtų pašalintas laikantis Sąjungos teisę atitinkančių nacionalinės teisės aktų. ***Atitinkamai taikomi Reglamento (ES) Nr. 952/2013 197 ir 198 straipsniai.***

Pakeitimas

Jeigu pagal 19 straipsnį atsisakoma išleisti produktą į laisvą apyvartą arba jį eksportuoti, muitinė imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad atitinkamas produktas būtų pašalintas laikantis Sąjungos teisę atitinkančių nacionalinės teisės aktų, ***skiriant jį pakartotiniam naudojimui socialinėms reikmėms, o gautos lėšos skiriamos aukoms ir aukų asociacijoms.***

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija ne vėliau kaip per **18** mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo paskelbia gaires, į kurias įtraukiami:

Pakeitimas

Komisija ne vėliau kaip per **12** mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo paskelbia gaires, į kurias įtraukiami:

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) **gairės dėl** išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, kuriose atsižvelgiama į **taikomus** Sąjungos teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl **priverčiamojo** darbo, tarptautinių organizacijų gaires ir rekomendacijas, taip pat **į** ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius;

Pakeitimas

a) išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, **įskaitant priverstinį vaikų darbą ir priverstinį moterų bei mergaičių darbą, gairės**, kuriose atsižvelgiama į **taikytinus** Sąjungos teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl **priverstinio** darbo, tarptautinių organizacijų **ir suinteresuotųjų subjektų** gaires ir rekomendacijas, taip pat ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, **ypatingą dėmesį skiriant papildomoms priemonėms, skirtoms padėti MVĮ laikytis šio reglamento;**

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) informacija apie priverčiamojo darbo rizikos rodiklius, grindžiama nepriklausoma ir patikrinama informacija, įskaitant tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, pilietinės visuomenės, verslo organizacijų

Pakeitimas

b) informacija apie priverčiamojo darbo rizikos rodiklius, grindžiama nepriklausoma ir patikrinama informacija, įskaitant tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, **įskaitant rekomendacijas „Sunku**

ataskaitas, ir Sąjungos teisės aktų, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, įgyvendinimo patirtimi;

nustatyti, dar sunkiau apskaičiuoti, pilietinės visuomenės, verslo organizacijų ataskaitas, ir Sąjungos teisės aktų, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, įgyvendinimo patirtimi;

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) 16 straipsnio ir, kai tinkama, visų kitų šio reglamento III skyriaus nuostatų praktinio įgyvendinimo gairės.

Pakeitimas

e) 16 straipsnio ir, kai tinkama, visų kitų šio reglamento III skyriaus nuostatų praktinio įgyvendinimo gairės; **į gaires įtraukiamos nuostatos dėl priverstinio darbo ekonominės veiklos vykdytojų tiekiamose prekėse rizikos nustatymo ir vertinimo taikant masės balanso metodą;**

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) gairės dėl žalos ištaisymo priemonių, kaip numatyta 10a straipsnyje;

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos e b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

eb) prasmingo suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo gairės;

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 pastraipos e c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ec) gairės dėl reikalavimų, kurių ekonominės veiklos vykdytojai turi laikytis, kad įrodytų, jog savo tiekimo grandinėse panaikino priverčiamąjį darbą, ir taisomieji veiksmai, kurių imtasi siekiant užkirsti kelią piktnaudžiavimui ateityje;

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 pastraipos e d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ed) suinteresuotosioms šalims skirtos skundų teikimo gairės ir gairės, kaip prasmingai dalyvauti šiame reglamente nustatytoje procedūroje;

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Tinklą sudaro kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos atstovai, Komisijos atstovai ir, kai taikoma, muitinių ekspertai.

2. Tinklą sudaro kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos atstovai, Komisijos atstovai ir, kai taikoma, muitinių ekspertai. ***Prireikus šalių kandidačių atstovai gali būti kviečiami dalyvauti stebėtojų teisėmis. Tinklas konsultuojasi su profesinėmis sąjungomis ir kitais darbuotojų atstovais, pilietinės visuomenės atstovais, tarptautinėmis organizacijomis ir trečiųjų šalių kompetentingomis institucijomis.***

Pakeitimas 80

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

d) padėti rengti gaires, siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą šio reglamento taikymą;

Pakeitimas

d) padėti rengti gaires, siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą šio reglamento taikymą, **taip pat koordinuoti sklandos pastangas ES ir už jos ribų;**

Pakeitimas 81

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies f a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) skatinti bendradarbiavimą ir keitimąsi ekspertinėmis žiniomis bei gerąja patirtimi su trečiosiomis šalimis, tarptautiniais subjektais ir atitinkamomis esamomis daugiašalėmis suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimo iniciatyvomis.

Pakeitimas 82

**Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. ***Paprašius, Komisija, valstybės narės ir kompetentingos institucijos informaciją arba ją pateikusių asmenų tapatybę laiko konfidencialia. Prie prašymo užtikrinti konfidencialumą pridedama nekonfidenciali pateiktos informacijos santrauka arba pareiškimas su nurodytomis priežastimis, dėl kurių informacijos negalima pateikti nekonfidencialia santrauka.***

2. ***Automatiškai užtikrinamas informaciją teikiančių asmenų tapatybės konfidencialumas ir tolesnė jų apsauga, išskyrus atvejus, kai prašoma kitaip. Jei informaciją teikia priverčiamąjį darbą dirbantys vaikai, turi būti nustatyta vaikų apsaugos ir saugumo politika, taip pat priverčiamojo vaikų darbo stebėsenos mechanizmai, įskaitant į vaikus orientuotus patikrinimų ir tolesnių veiksmų protokolus.***

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekdama **palengvinti veiksmingą** šio reglamento **įgyvendinimą** ir vykdymo **užtikrinimą**, Komisija **prireikus gali bendradarbiauti** ir **keistis** informacija su, be kita ko, trečiųjų **valstybių** valdžios institucijomis, tarptautinėmis organizacijomis, pilietinės visuomenės atstovais ir verslo organizacijomis. Tarptautinis bendradarbiavimas su trečiųjų **valstybių** valdžios institucijomis **vyks** struktūriškai, kaip esamų dialogo su trečiosiomis **valstybėmis** struktūrų dalis, arba, **prireikus, bus kuriami specialūs dialogai** ad hoc pagrindu.

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Taikant 1 dalį, bendradarbiaudama, be kita ko, su tarptautinėmis organizacijomis, pilietinės visuomenės atstovais, verslo organizacijomis ir trečiųjų valstybių kompetentingomis institucijomis, Sąjunga **gali parengti** papildomas priemones, skirtas remti įmonių ir šalių partnerių pastangas ir vietoje turimus pajėgumus kovojant su priverčiamuoju darbu.

Pakeitimas

1. Siekdama **sudaryti palankesnes sąlygas veiksmingam** šio reglamento **įgyvendinimui** ir vykdymo **užtikrinimui ir bendrai siekti panaikinti priverčiamąjį darbą ir jo pagrindines priežastis**, Komisija **atitinkamai bendradarbiauja** ir **keičiasi** informacija su, be kita ko, trečiųjų **šalių** valdžios institucijomis, tarptautinėmis organizacijomis, **suiinteresuotaisiais subjektais**, pilietinės visuomenės atstovais, **įskaitant profesines sąjungas, darbuotojų teisių organizacijas, NVO ir susijusių suinteresuotųjų subjektų tinklus**, ir verslo organizacijomis. Tarptautinis bendradarbiavimas su trečiųjų **šalių, ypač šalių kandidačių**, valdžios institucijomis **vyksta** struktūriškai, kaip esamų dialogo su trečiosiomis **šalimis** struktūrų dalis arba, **jei reikia, konkrečios struktūros, kurios bus sukurtos** ad hoc pagrindu **siekiant padėti joms palankioje aplinkoje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises**.

Pakeitimas

2. Taikant 1 dalį, bendradarbiaudama, be kita ko, su tarptautinėmis organizacijomis, **atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais**, pilietinės visuomenės atstovais, verslo organizacijomis ir trečiųjų valstybių kompetentingomis institucijomis, Sąjunga **parengia** papildomas priemones, skirtas remti įmonių, **visų pirma MVI**, ir šalių partnerių pastangas ir vietoje turimus pajėgumus kovojant su priverčiamuoju

darbu.

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Taryba taiko sankcijas pagal ES visuotinę sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą (ES Magnitskio aktą) arba šalių sankcijų režimus tais atvejais, kai pagal šį reglamentą buvo nustatytas priverstinis darbas. Tos sankcijos gali būti koordinuojamos su panašiai mąstančiais partneriais. Taryba taip pat priima išvadas, kuriose išdėstomos Sąjungos ir valstybių narių strategijos, kuriomis skatinamas dvišalis ir daugiašalis veiksmų koordinavimas su trečiosiomis valstybėmis, ir kitos diplomatinės iniciatyvos, skirtos valstybės remiamo priverčiamąjo darbo problemai spręsti, įskaitant galimybę imtis sankcijų taikymo trečiosioms valstybėms, kurios skatina priverčiamąjį darbą, kaip nustatyta TDO konvencijoje Nr. 105.

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Komisija ir valstybės narės plėtoja bendradarbiavimo ir partnerystės su trečiosiomis šalimis mechanizmus, kad pašalintų pagrindines priverstinio darbo priežastis, užkirstų kelią priverstinio darbo praktikai, įskaitant vaikų darbą, ir ją panaikintų, taip pat stiprintų pradinės grandies ekonominės veiklos vykdytojų gebėjimus reaguoti į šio reglamento reikalavimus.

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2c. Kompetentingos institucijos ir Komisija bendradarbiauja su atitinkamomis trečiųjų šalių institucijomis, kad atliktų tyrimus, taip pat, kai tinkama, derina veiksmus su kitų šalių atliktais tyrimais ir atsižvelgia į kitų tarptautinių subjektų priimtus sprendimus. Valstybių narių kompetentingos institucijos ir Komisija aktyviai keičiasi žiniomis ir žvalgybos informacija su trečiųjų šalių vyriausybėmis. Tarptautinis bendradarbiavimas su trečiųjų šalių institucijomis vyksta dalyvaujant ES delegacijai trečiosiose šalyse.

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 2 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2d. Sąjunga ir jos valstybės narės remia trečiąsias valstybes, visų pirma besivystančias šalis, skatindamos ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti pagrindines TDO konvencijas ir standartus, susijusius su priverčiamojo darbo draudimu, ir imdamosi priemonių, kad šalys partnerės, bendradarbiaudamos su pilietinės visuomenės organizacijomis ir atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, galėtų veiksmingai užkirsti kelią priverčiamajam darbui, jį sumažinti, atitaisyti jo padarytą žalą ir jį panaikinti.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimas Sąjungos rinkoje	
Nuorodos	COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD)	
Atsakingi komitetai Paskelbimo plenariniame posėdyje data	INTA 6.10.2022	IMCO 6.10.2022
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AFET 6.10.2022	
Susiję komitetai - paskelbimo plenariniame posėdyje data	16.3.2023	
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Salima Yenbou 29.9.2022	
58 straipsnis – Bendra komitetų procedūra Paskelbimo plenariniame posėdyje data	16.3.2023	
Svarstymas komitete	24.4.2023	23.5.2023
Priėmimo data	18.7.2023	
Galutinio balsavimo rezultatai	+: -: 0:	47 2 8
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Anna Bonfrisco, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Kinga Gál, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, Jean-Lin Lacapelle, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Gheorghe-Vlad Nistor, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Dragoș Tudorache, Viola von Cramon-Taubadel, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Attila Ara-Kovács, Malik Azmani, Jakop G. Dalunde, Georgios Kyrtzos, Sergey Lagodinsky, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Javier Zarzalejos	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Theresa Bielowski, Franc Bogovič, Gilles Boyer, Othmar Karas, Samira Rafaela	

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

47	+
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Franc Bogovič, Michael Gahler, Othmar Karas, Andrius Kubilius, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko
Renew	Petras Auštrevičius, Gilles Boyer, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Georgios Kyrtos, Ilhan Kyuchyuk, Samira Rafaela, Dragoș Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Attila Ara-Kovács, Maria Arena, Theresa Bielowski, Włodzimierz Cimoszewicz, Dietmar Köster, Pedro Marques, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Jakop G. Dalunde, Sergey Lagodinsky, Viola von Cramon-Taubadel

2	-
ID	Jean-Lin Lacapelle, Thierry Mariani

8	0
ECR	Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál, Kostas Papadakis
PPE	David Lega
Renew	Malik Azmani

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė